

Installeren Voorwiel:

Je doet eerst het ringetje met het haakje erop dan het spatbord, dan het voorrek en daarna de bout zie afbeeldingen

LET EROP dat het wiel 5,5 cm gemeten vanaf de velg tot buitenkant voorvork zit. Zie afbeelding.

Installation de la roue avant:

Vous mettez d'abord l'anneau avec le crochet, puis le garde-boue, puis le support avant et enfin le boulon (voir photos)

ATTENTION : la roue a une hauteur de 5,5 cm mesurée de la jante à l'extérieur de la fourche avant. Voir l'image.

Installing Front Wheel:

You first put the ring with the hook on it then the fender, then the front rack and then the bolt see pictures

CAUTION that the wheel is 5.5 cm measured from the rim to the outside of the front fork. See picture.

Einbau des Vorderrads: Zuerst den Ring mit dem Haken, dann das Schutzblech, dann den Gepäckträger und dann die Schraube (siehe Bilder).

Achten Sie darauf, dass das Rad 5,5 cm von der Felge bis zur Außenseite der Vordergabel sitzt. Siehe Bild.



Installeren Voorrem:

Je knijpt de remmen bij mekaar en klikt de kabel in mekaar zie de foto's hieronder.

LET EROP dat het wiel 5,5 cm gemeten vanaf de velg tot buitenkant voorvork zit.

Nu is de rem werkend

Installation du frein avant:

Vous serrez les freins ensemble et vous enclenchez le câble, voir les photos ci-dessous.

RAPPELEZ-VOUS que la roue mesure 5,5 cm de la jante à l'extérieur de la fourche avant.

Le frein fonctionne maintenant.



Installing Front Brake:

You squeeze the brakes together and snap the cable together see pictures below.

REMEMBER that the wheel is 5.5 cm measured from the rim to the outside of the front fork.

Now the brake is working

Montage der Vorderradbremse:

Die Bremsen zusammendrücken und das Kabel zusammendrücken (siehe Bilder unten).

5,5 cm von der Felge bis zur Außenseite der Vorderradgabel.

Jetzt funktioniert die Bremse

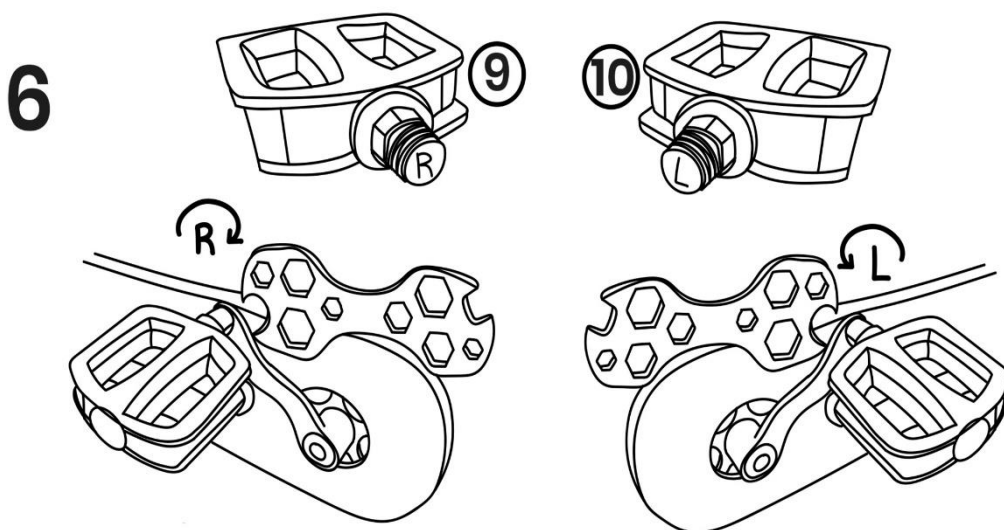
De wielen mogen niet harder worden opgepompt dan 2.1 bar.
Les roues ne doivent pas être gonflées à plus de 2,1 bars.
The wheels should not be inflated harder than 2.1 bar.
Die Räder sollten nicht stärker als 2,1 bar aufgepumpt werden.

DE rechtertrapper gaat altijd aan de kettingkast kant om deze vast te draaien draai je naar het voorwiel toe zie plaatje. Zorg ervoor dat je deze stevig vast draait met een steeksleutel. Dit doe je precies het zelfde met de linkertrapper.

La pédale droite se place toujours du côté du garde-chaîne. Pour la serrer, tournez-la vers la roue avant (voir l'image). Veillez à la serrer fermement à l'aide d'une clé. Faites exactement la même chose avec la pédale gauche.

THE right pedal always goes on the chain case side to tighten it turn towards the front wheel see picture. Make sure you tighten it firmly with a wrench. Do exactly the same with the left pedal.

DAS rechte Pedal geht immer auf die Seite des Kettenschutzes, um es zu spannen, drehen Sie es in Richtung des Vorderrades, siehe Bild. Achten Sie darauf, dass Sie es mit einem Schraubenschlüssel fest anziehen. Machen Sie genau dasselbe mit dem linken Pedal.



Het monteren van de trappers

Je bent bijna klaar! Kijk naar de trappers en zoek degene die aan de rechterkant (R) van de fiets moet en degene die aan de linkerkant (L) moet. Plaats de trappers op de fiets en draai de pedalen vast in de richting zoals aangegeven in Figuur 6.

Assembler les pédales

C'est presque fini! Observez les pédales et repérez celle qui va à droite (R) et celle qui va à gauche (L). Positionnez les pédales sur le vélo et serrez les pédales dans la direction indiquée sur le schéma 6.